



Maison Célière - Nouméa

- MARIA** Tu sais comment demander le nom des choses ou des personnes. Maintenant, voyons comment demander ce que les gens font. Pour demander 'Que fais-tu ?', c'est très simple, tu utilises aussi l'interrogatif **nge** : **Bo ci nge ? Bo... ci... nge ?** Tu remarques que **nge** viens directement à la place du verbe.
- NINA** **Bo ci nge ?**
- MARIA** **Inu ci yeno bo co p'ene nengone.** 'Je t'apprends à parler nengone.' **Ka bo ci nge ?**
- NINA** **Inu ci yenon ore p'ene nengone ne bo.**
- MARIA** **Roi.** Tu verras, quand les gens te croisent, ils aiment bien te demander ce que tu fais. Tu n'as pas besoin d'être précise. Il suffit de dire que tu te promènes : **Inu ci poromine.**
Ou que tu vas à la mer : **Inu ci hue i cele.**
Ou que tu vas voir ton oncle : **Inu ci hue co ule hmihmini in.**
Bo ci nge veut dire aussi 'Qu'est-ce que tu as ?'. Pose-moi la question.
- NINA** **Bo ci nge ?**
- MARIA** **Ci uedr.**
- NINA** « **Uedr** » **ci ie ko nge p'ene wiwi ?**
- MARIA** **Ci ie ko « malade ».**
- NINA** Bon, j'en conclus que « **Ci uedr** » veut dire ici que tu es malade. Mais, je n'ai pas entendu **inu** pour dire 'je' dans ta réponse.
- MARIA** En effet, en nengone, dans certains cas, on peut ne pas préciser le sujet, quand on sait déjà de qui on parle, ou dans certaines formules impersonnelles comme **ha k'ueil** 'ça suffit' ou **ha as** 'c'est fini'. Il n'y a pas non plus de sujet avec les verbes qui expriment le temps qu'il fait : 'Il pleut' **Ci el** ; 'Il fait chaud' **Ci erew** ; 'Il fait froid' **Ci ceon...**
Yawe. Bon. Tu pars demain. **Bo co hue orore.** Et il faut préparer ton sac. **Ka co hngoronatan ore gucege bo.**
- NINA** **Ē. Roi.**
- MARIA** C'est papa qui viendra te chercher à l'aéroport. **Caca kore co dak'ori bo i hnavio.**
- NINA** **Maria, ci nidi oreon hmaiai.**